



作为《京都议定书》缔约方会议的
《公约》缔约方会议

第九届会议

2013年11月11日至22日，华沙

议程项目 16(b)

行政、财务和体制事项

2014-2015 两年期方案预算

2014-2015 两年期方案预算

主席的提案

决定草案 -/CMP.9

2014-2015 两年期方案预算

作为《京都议定书》缔约方会议的《公约》缔约方会议，

忆及《京都议定书》第十三条第5款，

又忆及关于2014-2015两年期国际交易日志费的收取方法的第8/CMP.8号决定，

注意到第-/CP.19号决定，¹ 特别是其中第6段，

审议了执行秘书提交的2014-2015两年期拟议方案预算，²

1. 核可缔约方会议第十九届会议通过的适用于《京都议定书》的关于2014-2015两年期方案预算的第-/CP.19号决定；

¹ 提议在缔约方会议议程项目17(b)之下通过的决定草案。

² FCCC/SBI/2013/6 和 Add.1-3。

2. 通过附件所载 2014 和 2015 年的指示性缴款比额表，包括第-/CP.19 号决定表 1 中具体列明的 28.8%的指示性缴款额；
3. 请《京都议定书》所有缔约方注意，按照财务程序第 8(b)段，应于每年 1 月 1 日缴纳核心预算摊款，并迅速全额支付 2014 和 2015 年每一年要求的摊款，为第-/CP.19 号决定所列核可的开支提供资金；
4. 注意到清洁发展机制执行理事会和联合执行监督委员会分别为清洁发展机制和联合执行提出的供资要求；³
5. 核准 2014-2015 两年期国际交易日志预算，总额为 5,481,520 欧元，⁴ 用于 FCCC/SBI/2013/6/Add.3 号文件所列的目的；

表 1
按支出用途分列的 2014-2015 年国际交易日志预算
(欧元)

支出用途	2014-2015 年
工作人员费用	1 447 460
临时助理费用和加班费	20 000
顾问	131 830
承包商	2 900 976
工作人员差旅费	50 000
专家和专家组	20 000
培训	20 000
一般业务开支	104 000
共同服务缴款	167 000
小计	4 861 266
方案支助费用	631 964
周转储备金调整	(11 710) ^a
总计	5 481 520

a 周转储备金从 2012-2013 两年期的 239,680 欧元降至 2014-2015 两年期的 227,970 欧元，差额为 11,710 欧元。

6. 决定国际交易日志信托基金周转准备金保持在估计开支的 8.3%；
7. 注意到 FCCC/SBI/2013/6/Add.3 号文件第 12 段提及的费用属于例外的一次性费用，包括国际交易日志基础设施所需的更新，应尽可能从以上第 5 段提及的数额中支付这笔费用；

³ FCCC/SBI/2013/6/Add.1。

⁴ 这一金额与国际交易日志 2012-2013 年预算相比，降低了 5%。

8. 授权执行秘书在以上第 5 段所述金额用尽后，作为例外且在不构成先例的情况下，从国际交易日志信托基金此前财务期末用余额（结转数额）中提取 100 万欧元，用于支付超额支出及 FCCC/SBI/2013/6/Add.3 号文件所列的目的；
9. 通过附件二所载 2014-2015 两年期国际交易日志的收费。

附件一

表 2
2014-2015 两年期《京都议定书》缔约方指示性缴款比额表

缔约方	2014 年联合国 分摊比额表	2014 年调整后《京都 议定书》分摊比额表	2015 年调整后《京都 议定书》分摊比额表
阿富汗	0.005	0.007	0.007
阿尔巴尼亚	0.010	0.013	0.013
阿尔及利亚	0.137	0.178	0.178
安哥拉	0.010	0.013	0.013
安提瓜和巴布达	0.002	0.003	0.003
阿根廷	0.432	0.562	0.562
亚美尼亚	0.007	0.009	0.009
澳大利亚	2.074	2.696	2.696
奥地利	0.798	1.037	1.037
阿塞拜疆	0.040	0.052	0.052
巴哈马	0.017	0.022	0.022
巴林	0.039	0.051	0.051
孟加拉国	0.010	0.013	0.013
巴巴多斯	0.008	0.010	0.010
白俄罗斯	0.056	0.073	0.073
比利时	0.998	1.297	1.297
伯利兹	0.001	0.001	0.001
贝宁	0.003	0.004	0.004
不丹	0.001	0.001	0.001
多民族玻利维亚国	0.009	0.012	0.012
波斯尼亚和黑塞哥维那	0.017	0.022	0.022
博茨瓦纳	0.017	0.022	0.022
巴西	2.934	3.814	3.814
文莱达鲁萨兰国	0.026	0.034	0.034
保加利亚	0.047	0.061	0.061
布基纳法索	0.003	0.004	0.004
布隆迪	0.001	0.001	0.001
柬埔寨	0.004	0.005	0.005
喀麦隆	0.012	0.016	0.016
佛得角	0.001	0.001	0.001
中非共和国	0.001	0.001	0.001
乍得	0.002	0.003	0.003
智利	0.334	0.434	0.434

缔约方	2014 年联合国 分摊比例表	2014 年调整后《京都 议定书》分摊比例表	2015 年调整后《京都 议定书》分摊比例表
中国	5.148	6.693	6.693
哥伦比亚	0.259	0.337	0.337
科摩罗	0.001	0.001	0.001
刚果	0.005	0.007	0.007
库克群岛	0.001	0.001	0.001
哥斯达黎加	0.038	0.049	0.049
科特迪瓦	0.011	0.014	0.014
克罗地亚	0.126	0.164	0.164
古巴	0.069	0.090	0.090
塞浦路斯	0.047	0.061	0.061
捷克共和国	0.386	0.502	0.502
朝鲜民主主义人民共和国	0.006	0.008	0.008
刚果民主共和国	0.003	0.004	0.004
丹麦	0.675	0.878	0.878
吉布提	0.001	0.001	0.001
多米尼克	0.001	0.001	0.001
多米尼加共和国	0.045	0.059	0.059
厄瓜多尔	0.044	0.057	0.057
埃及	0.134	0.174	0.174
萨尔瓦多	0.016	0.021	0.021
赤道几内亚	0.010	0.013	0.013
厄立特里亚	0.001	0.001	0.001
爱沙尼亚	0.040	0.052	0.052
埃塞俄比亚	0.010	0.013	0.013
欧洲联盟	2.500	2.500	2.500
斐济	0.003	0.004	0.004
芬兰	0.519	0.675	0.675
法国	5.593	7.271	7.271
加蓬	0.020	0.026	0.026
冈比亚	0.001	0.001	0.001
格鲁吉亚	0.007	0.009	0.009
德国	7.141	9.284	9.284
加纳	0.014	0.018	0.018
希腊	0.638	0.829	0.829
格林纳达	0.001	0.001	0.001
危地马拉	0.027	0.035	0.035
几内亚	0.001	0.001	0.001
几内亚比绍	0.001	0.001	0.001

缔约方	2014年联合国 分摊比额表	2014年调整后《京都 议定书》分摊比额表	2015年调整后《京都 议定书》分摊比额表
圭亚那	0.001	0.001	0.001
海地	0.003	0.004	0.004
洪都拉斯	0.008	0.010	0.010
匈牙利	0.266	0.346	0.346
冰岛	0.027	0.035	0.035
印度	0.666	0.866	0.866
印度尼西亚	0.346	0.450	0.450
伊朗(伊斯兰共和国)	0.356	0.463	0.463
伊拉克	0.068	0.088	0.088
爱尔兰	0.418	0.543	0.543
以色列	0.396	0.515	0.515
意大利	4.448	5.783	5.783
牙买加	0.011	0.014	0.014
日本	10.833	14.083	14.083
约旦	0.022	0.029	0.029
哈萨克斯坦	0.121	0.157	0.157
肯尼亚	0.013	0.017	0.017
基里巴斯	0.001	0.001	0.001
科威特	0.273	0.355	0.355
吉尔吉斯斯坦	0.002	0.003	0.003
老挝人民民主共和国	0.002	0.003	0.003
拉脱维亚	0.047	0.061	0.061
黎巴嫩	0.042	0.055	0.055
莱索托	0.001	0.001	0.001
利比里亚	0.001	0.001	0.001
利比亚	0.142	0.185	0.185
列支敦士登	0.009	0.012	0.012
立陶宛	0.073	0.095	0.095
卢森堡	0.081	0.105	0.105
马达加斯加	0.003	0.004	0.004
马拉维	0.002	0.003	0.003
马来西亚	0.281	0.365	0.365
马尔代夫	0.001	0.001	0.001
马里	0.004	0.005	0.005
马耳他	0.016	0.021	0.021
马绍尔群岛	0.001	0.001	0.001
毛里塔尼亚	0.002	0.003	0.003
毛里求斯	0.013	0.017	0.017

缔约方	2014年联合国 分摊比额表	2014年调整后《京都 议定书》分摊比额表	2015年调整后《京都 议定书》分摊比额表
墨西哥	1.842	2.395	2.395
密克罗尼西亚(联邦)	0.001	0.001	0.001
摩纳哥	0.012	0.016	0.016
蒙古	0.003	0.004	0.004
黑山	0.005	0.007	0.007
摩洛哥	0.062	0.081	0.081
莫桑比克	0.003	0.004	0.004
缅甸	0.010	0.013	0.013
纳米比亚	0.010	0.013	0.013
瑙鲁	0.001	0.001	0.001
尼泊尔	0.006	0.008	0.008
荷兰	1.654	2.150	2.150
新西兰	0.253	0.329	0.329
尼加拉瓜	0.003	0.004	0.004
尼日尔	0.002	0.003	0.003
尼日利亚	0.090	0.117	0.117
纽埃	0.001	0.001	0.001
挪威	0.851	1.106	1.106
阿曼	0.102	0.133	0.133
巴基斯坦	0.085	0.111	0.111
帕劳	0.001	0.001	0.001
巴拿马	0.026	0.034	0.034
巴布亚新几内亚	0.004	0.005	0.005
巴拉圭	0.010	0.013	0.013
秘鲁	0.117	0.152	0.152
菲律宾	0.154	0.200	0.200
波兰	0.921	1.197	1.197
葡萄牙	0.474	0.616	0.616
卡塔尔	0.209	0.272	0.272
大韩民国	1.994	2.592	2.592
摩尔多瓦共和国	0.003	0.004	0.004
罗马尼亚	0.226	0.294	0.294
俄罗斯联邦	2.438	3.170	3.170
卢旺达	0.002	0.003	0.003
圣基茨和尼维斯	0.001	0.001	0.001
圣卢西亚	0.001	0.001	0.001
圣文森特和格林纳丁斯	0.001	0.001	0.001
萨摩亚	0.001	0.001	0.001

缔约方	2014年联合国 分摊比额表	2014年调整后《京都 议定书》分摊比额表	2015年调整后《京都 议定书》分摊比额表
圣马力诺	0.003	0.004	0.004
圣多美和普林西比	0.001	0.001	0.001
沙特阿拉伯	0.864	1.123	1.123
塞内加尔	0.006	0.008	0.008
塞尔维亚	0.040	0.052	0.052
塞舌尔	0.001	0.001	0.001
塞拉利昂	0.001	0.001	0.001
新加坡	0.384	0.499	0.499
斯洛伐克	0.171	0.222	0.222
斯洛文尼亚	0.100	0.130	0.130
所罗门群岛	0.001	0.001	0.001
索马里	0.001	0.001	0.001
南非	0.372	0.484	0.484
西班牙	2.973	3.865	3.865
斯里兰卡	0.025	0.033	0.033
苏丹	0.010	0.013	0.013
苏里南	0.004	0.005	0.005
斯威士兰	0.003	0.004	0.004
瑞典	0.960	1.248	1.248
瑞士	1.047	1.361	1.361
阿拉伯叙利亚共和国	0.036	0.047	0.047
塔吉克斯坦	0.003	0.004	0.004
泰国	0.239	0.311	0.311
前南斯拉夫的马其顿共和国	0.008	0.010	0.010
东帝汶	0.002	0.003	0.003
多哥	0.001	0.001	0.001
汤加	0.001	0.001	0.001
特立尼达和多巴哥	0.044	0.057	0.057
突尼斯	0.036	0.047	0.047
土耳其	1.328	1.726	1.726
土库曼斯坦	0.019	0.025	0.025
图瓦卢	0.001	0.001	0.001
乌干达	0.006	0.008	0.008
乌克兰	0.099	0.129	0.129
阿拉伯联合酋长国	0.595	0.774	0.774
大不列颠及北爱尔兰联合王国	5.179	6.733	6.733
坦桑尼亚联合共和国	0.009	0.012	0.012
乌拉圭	0.052	0.068	0.068

缔约方	2014 年联合国 分摊比额表	2014 年调整后《京都 议定书》分摊比额表	2015 年调整后《京都 议定书》分摊比额表
乌兹别克斯坦	0.015	0.020	0.020
瓦努阿图	0.001	0.001	0.001
委内瑞拉玻利瓦尔共和国	0.627	0.815	0.815
越南	0.042	0.055	0.055
也门	0.010	0.013	0.013
赞比亚	0.006	0.008	0.008
津巴布韦	0.002	0.003	0.003
总计	77.506	100.000	100.000

附件二

表 3
2014-2015 两年期国际交易日志收费

缔约方	2014 年收费 (欧元)	2015 年收费 (欧元)	2014-2015 年 收费比额 ^a (%)
澳大利亚	77 854	77 854	2.841
奥地利	43 526	43 526	1.588
比利时	54 071	54 071	1.973
保加利亚	974	974	0.036
克罗地亚	2 178	2 178	0.079
捷克共和国	13 783	13 783	0.503
丹麦	36 248	36 248	1.323
爱沙尼亚	774	774	0.028
欧洲联盟	73 584	73 584	2.685
芬兰	27 651	27 651	1.009
法国	292 360	292 360	10.667
德国	420 702	420 702	15.350
希腊	29 199	29 199	1.065
匈牙利	11 978	11 978	0.437
冰岛	20 201	20 201	0.737
爱尔兰	21 835	21 835	0.797
意大利	249 121	249 121	9.089
日本	409 442	409 442	14.939
拉脱维亚	888	888	0.032
列支敦士登	5 158	5 158	0.188
立陶宛	1 519	1 519	0.055
卢森堡	4 184	4 184	0.153
摩纳哥	4 957	4 957	0.181
荷兰	91 866	91 866	3.352
新西兰	26 333	26 333	0.961
挪威	63 555	63 555	2.319
波兰	24 557	24 557	0.896
葡萄牙	25 846	25 846	0.943
罗马尼亚	3 439	3 439	0.125
俄罗斯联邦	75 189	75 189	2.743
斯洛伐克	3 095	3 095	0.113
斯洛文尼亚	4 699	4 699	0.171
西班牙	145 564	145 564	5.311

缔约方	2014年收费 (欧元)	2015年收费 (欧元)	2014-2015年 收费比额 ^a (%)
瑞典	52 552	52 552	1.917
瑞士	75 647	75 647	2.760
乌克兰	20 431	20 431	0.745
大不列颠及北爱尔兰联合王国	325 800	325 800	11.887
总计	2 740 760	2 740 760	100.000

^a 如第 8/CMP.8 号决定所载。